



*Made in Italy*

# CATALOGO GENERALE

GENERAL CATALOGUE - GENERAL KATALOG - CATALOGUE GÉNÉRAL

 ITALIANO -  ENGLISH -  DEUTSCH -  FRANÇAIS

POWERED by  
**HONDA**



**INCLINI AD OGNI TAGLIO**



# DCS 60 TRACTION

Cod. 021

DECESPUGLIATORE RASAERBA CON TRAZIONE  
Ruote pneumatiche tractor da 13" (330mm) - Testina di taglio libera su cuscinetti - Protezione laterale in acciaio

DRIVE LAWN MOWER BRUSH-CUTTER  
13" tractor pneumatic wheels - Cuttin head free on bearings - Steel side guard

GESCHOBENER GRASMÄHER  
AS- Räder 13" - gelagerter Faden-Mähkopf - Seitlicher Schutz aus Stahl

DÉBROUILLASSEUSE TONDEUSE TRACTÉE  
Roues pneumatiques de tracteur de 13" (330 mm) - Tête de coupe libre sur roulements - Protection latérale en acier

# DCS 60

Cod. 020

DECESPUGLIATORE RASAERBA A SPINTA  
Ruote orientabili - Testina di taglio libera su cuscinetti - Protezione laterale in acciaio

WALK-BEHIND LAWN MOWER BRUSH-CUTTER  
Swinging wheels - Cuttin head free on bearings - Steel side guard

GESCHOBENER GRASMÄHER  
Räder spurverstellbar - gelagerter Faden-Mähkopf - Seitlicher Schutz aus Stahl

DÉBROUILLASSEUSE TONDEUSE POUSSÉE  
Roues orientables - Tête de coupe libre sur roulements - Protection latérale en acier



MOTORIZZAZIONI  
MOTORIZATION  
MOTOR  
MOTORISATIONS  
HONDA GCV 160 5.5 Hp

DCS 60

DCS 60 TRACTION

# TRL 60

Cod. 048-058

RASAERBA A SCARICO LATERALE CON TRAZIONE  
Ruote pneumatiche tractor da 13" (330mm) - Lame flottanti - Ruota anteriore pivotante

DRIVE LATERAL DISCHARGE LAWN MOWER  
13" tractor pneumatic wheels - Floating blades - Rotating front wheel

RASENMÄHER MIT SEITENAUSWURF UND FAHRANTRIEB  
AS- Räder 13" - bewegliche Mähklingen - Drehbares Frontstützrad

TONDEUSE À ÉVACUATION LATÉRALE TRACTÉE  
Roues pneumatiques de tracteur de 13" (330 mm) - Lames flottantes - Roue antérieure pivotante

MOTORIZZAZIONI / MOTORIZATION / MOTOR / MOTORISATIONS

HONDA GCV 190 6 Hp - HONDA GXV 160 6,5 Hp



TRL 60

DETTAGLI / DETAILS  
EINZELHEITEN / DÉTAILS

Lame flottanti  
Floating blades  
Getrennte Klingen  
Lames flottantes



# MC 60

Cod. 540-550

TRINCIATUTTO MULCHING CON TRAZIONE  
Ruote pneumatiche tractor da 13" (330mm) - Lame flottanti - Protezione anteriore basculante

DRIVE MULCHING FORESTRY MOWER  
3" pneumatic tractor wheels - Floating blades - Floating front protection

MULCHMÄHER MIT FAHRANTRIEB  
AS- Räder 13" - bewegliche Mähklingen - beweglicher Frontschutz

BROYEUR MULCHING TRACTÉ  
Roues pneumatiques de tracteur de 13" (330 mm) - Lames flottantes - Protection antérieure basculante



MC 60

MOTORIZZAZIONI  
MOTORIZATION  
MOTOR  
MOTORISATIONS

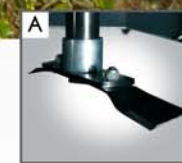
HONDA GCV 190 6 Hp  
HONDA GXV 160 6.5 Hp

TRT 60



DETTAGLI / DETAILS / EINZELHEITEN / DÉTAILS

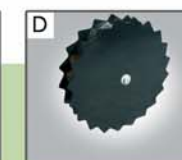
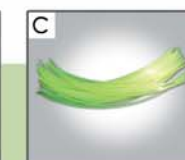
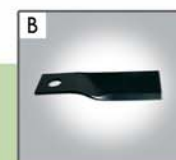
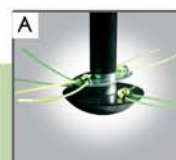
Protezione anteriore basculante  
Floating front protection  
Beweglicher Frontschutz  
Protection antérieure basculante



DETTAGLI / DETAILS / EINZELHEITEN / DÉTAILS

A) Lame flottanti  
Floating blades  
Bewegliche Klingen  
Lames flottantes

B) Scarico regolabile  
Adjustable discharge  
Verstellbarer Auswurfschacht  
Évacuation réglable



ACCESSORI / OPTIONAL ACCESSORIES / BEIWERKE / ACCESSOIRES

A) Doppia testina di taglio - Double cutting head - Doppelt Köpfchen von schnitt - Double tête de coupe (DCS 60-DCS 60 Traction)  
B) Lame in acciaio temprato n. 4/8 pz. - Hardened steel blades # 4/8 Items - Zubehör doppelten Fadenkopf gehärtete Messer # 4/8 St.- Lame en acier trempé 4/8 pcs (TRT 60-MC 60-TRL 60)  
C) Filo extra strong n.20 pz. n.50 pz. - Extra strong Strings # 20 / 50 Items - Ersatz Fäden Nr. 20/50 stücke - Fil extra résistant 20 pcs/50 pcs (DCS 60-DCS 60 Traction)  
D) Ruote dentate in acciaio da 13"- 13" steel crawler wheels - Stahl Scheibenrader 13"- Roues dentées en acier de 13" (DCS 60 Traction-TRT 60-MC 60 TRL 60)



# TRT 60 SWING

Cod. 044-054

DISBOSCATORE TRINCIATUTTO OSCILLANTE PER PENDENZE  
Sistema oscillante swing brevettato a 7 posizioni - Variatore di velocità - Lame flottanti - Ruote dentate in acciaio da 13" (330mm) - Freno di stazionamento - Scarico regolabile dell'erba tagliata

SWINGING BRUSH-CUTTER FORESTRY MOWER FOR SLOPING SURFACES

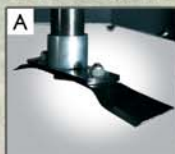
7 positions patented swing system - Speed variator - Floating blades - 13" steel toothed wheels - Parking brake - Adjustable grass discharge

SCHWENKBARER MULCHMÄHER/ ALLESMÄHER FÜR HANGARBEITEN

Patentiertes „Swing System“ mit 7 Positionen - variable Geschwindigkeit - bewegliche Klingen - verstellbare Scheibenräder aus Stahl - Feststellbremse - regulierbar Auswurfschacht

DÉBROUSSAILLEUSE BROYEUSE OSCILLANTE POUR PENTES

Système oscillant swing breveté à 7 positions - Variateur de vitesse - Lames flottantes - Roues dentées en acier de 13" (330mm) - Frein de stationnement - Évacuation de l'herbe coupée réglable



DETTAGLI / DETAILS  
EINZELHEITEN / DÉTAILS

Lame flottanti (A)  
Floating blades  
Bewegliche Klingen  
Lames flottantes

Scarico regolabile (B)  
Adjustable discharge  
Regulierbar Auswurfschacht  
Évacuation réglable



SISTEMA OSCILLANTE  
"SWING SYSTEM"

MOTORIZZAZIONI  
MOTORIZATION  
MOTOR  
MOTORSATIONS

HONDA GCV 190 6 Hp  
HONDA GXV 160 6.5 Hp

# MC 60 SWING

Cod. 542-552

TRINCIATUTTO MULCHING OSCILLANTE PER PENDENZE  
Sistema oscillante swing brevettato a 7 posizioni - Variatore di velocità - Lame flottanti - Ruote dentate in acciaio da 13" (330mm) - Freno di stazionamento - Protezione anteriore basculante

MULCHING FORESTRY MOWER FOR SLOPING SURFACES  
7 positions patented swing system - Speed variator - Floating blades - 13" steel toothed wheels - Parking brake - Floating front protection

SCHWENKBARER MULCHMÄHER FÜR HANGARBEITEN  
Patentiertes „Swing System“ mit 7 Positionen - variable Geschwindigkeit - bewegliche Klingen - verstellbare Scheibenräder aus Stahl - Feststellbremse - beweglicher Frontschutz

BROYEUR MULCHING OSCILLANTE POUR PENTES  
Système oscillant swing breveté à 7 positions - Variateur de vitesse - Lames flottantes - Roues dentées en acier de 13" (330 mm) - Frein de stationnement - Protection antérieure basculante



DETTAGLI / DETAILS  
EINZELHEITEN / DÉTAILS

Protezione anteriore basculante  
Floating front protection  
Beweglicher Frontschutz  
Protection antérieure basculante



# DCS 60 SWING TOP

Cod. 541-551

DECEPUGLIATORE RASAERBA OSCILLANTE PER PENDENZE  
Sistema oscillante swing brevettato a 7 posizioni - Variatore di velocità - Doppia testina di taglio - Testina di taglio libera su cuscinetti - Ruote dentate in acciaio da 13" (330mm) - Freno di stazionamento - Protezione laterale in acciaio

SWINGING LAWN MOWER BRUSH-CUTTER FOR SLOPING SURFACES

7 positions patented swing system - Speed variator - Double cutting head - Cutting head free on bearings - 13" steel toothed wheels - Parking brake - Steel side guard

SCHWENKBARER GRASMÄHER FÜR HANGARBEITEN

Patentiertes „Swing System“ mit 7 Positionen - variable Geschwindigkeit - gelagerter Faden-Mähkopf - verstellbare Scheibenräder aus Stahl - Feststellbremse - Seitlicher Schutz aus Stahl

DÉBROUSSAILLEUSE TONDEUSE OSCILLANTE POUR PENTES

Système oscillant swing breveté à 7 positions - Variateur de vitesse - Double tête de coupe - Tête de coupe libre sur roulements - Roues dentées en acier de 13" (330 mm) - Frein de stationnement - Protection latérale en acier



DETTAGLI / DETAILS  
EINZELHEITEN / DÉTAILS

Doppia testina di taglio  
Double cutting head  
Doppeller Faden-Mähkopf  
Double tête de coupe



# TRL 60 SWING

Cod. 043-053

RASAERBA A SCARICO LATERALE OSCILLANTE PER PENDENZE  
Sistema oscillante swing brevettato a 7 posizioni - Variatore di velocità - Lame flottanti - Ruote dentate in acciaio da 13" (330mm) - Freno di stazionamento - Ruota anteriore pivotante

LATERAL DISCHARGE LAWN MOWER FOR SLOPING SURFACES  
7 positions patented swing system - Speed variator - Floating blades - 13" steel toothed wheels - Parking brake - Rotating front wheel

SCHWENKBARER RASENMÄHER FÜR HANGARBEITEN  
Patentiertes „Swing System“ mit 7 Positionen - variable Geschwindigkeit - seitlicher Auswurf - verstellbare Scheibenräder aus Stahl - Feststellbremse - Drehbares Frontstützrad

TONDEUSE À ÉVACUATION LATÉRALE OSCILLANTE POUR PENTES  
Système oscillant swing breveté à 7 positions - Variateur de vitesse - Lames flottantes - Roues dentées en acier de 13" (330 mm) - Frein de stationnement - Roue antérieure pivotante



DETTAGLI / DETAILS  
EINZELHEITEN / DÉTAILS

Lame flottanti  
Floating blades  
Bewegliche Klingen  
Lames flottantes





| DATI TECNICI / SPECIFICATION / TECHNISCHE DATEN / DONNES TECHNIQUES |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
|---|-------------------------------------|--|---|---|---|--|--------------------------------------|--|----|----------|--|--|--|--|
|   | MOTORE<br>ENGINE<br>MOTOR<br>MOTEUR | CILINDRATA<br>DISPLACEMENT<br>HUBRAUM<br>CILINDRÉE | POTENZA MAX<br>MAX POWER<br>MAX LEISTUNG<br>PUISSANCE MAX | CARBURANTE<br>FUEL<br>KRAFTSTOFF<br>CARBURANT                                 | AVVIAMENTO<br>STARTER<br>ANLASSE<br>DÉMARRAGE   | TRASMISSIONE<br>DRIVE<br>ANTRIEB<br>TRANSMISSION   | MARCE<br>GEAR<br>VORWÄRTS<br>MARCHES | VELOCITA'<br>SPEED<br>GESCHWINDIGKET<br>VITESSE  |    |          |  |  |  |  |
| FV 60   | HONDA GCV 190                       | 190 cc   | 6 Hp<br>4,4 Kw  | BENZINA VERDE<br>UNLEADED GASOLINE<br>BLEIFREIES BENZIN<br>ESSENCE SANS PLOMB | A STRAPPO CON AUTOAVVOLGENTE<br>SELF-WINDING PULL<br>REVERSIERSTARTER<br>LANCEUR À RETOUR AUTOMATIQUE | A CINGHIA E MECCANICA<br>BELT AND MECHANICAL<br>KEILRIEMEN UND GETRIEBE<br>PAR COURROIE ET MÉCANIQUE | 1                                    | 2 Km/h   |    |          |  |  |  |  |
| BT 60   | HONDA GCV 160                       | 160 cc   | 5,5 Hp<br>4,2 Kw  |   |   | 1  | 1,6 Km/h                             |  |    |          |  |  |  |  |
| DCS 60  |                                     |  |   |   |   |  |                                      | --   | -- |          |  |  |  |  |
| DCS 60<br>Traction  |                                     |  |   |   |   |  |                                      | A CINGHIA E MECCANICA<br>BELT AND MECHANICAL<br>KEILRIEMEN UND GETRIEBE<br>PAR COURROIE ET MÉCANIQUE | 1  | 1,6 Km/h |  |  |  |  |
| TRT 60  | HONDA GCV 190<br>HONDA GXV 160      | 190 cc<br>160 cc                                   | 6 Hp / 4,4 Kw<br>6,5 Hp / 4,7 Kw                          |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TRL 60  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| MC 60   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| ML 60   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| DCS 60<br>Swing Top   |                                     |  | VARIATORE<br>VARIATOR<br>ABWECHSELUNG<br>VARIATEUR        |   |   | da 1 a 2,3 Km/h<br><br>from 1 to 2,3<br>Km/h   |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TRT 60 Swing  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TRL 60 Swing  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| MC 60 Swing   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| ML 60 Swing   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| Applicazione<br>TRT   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| Applicazione<br>TRL   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| Applicazione<br>MC  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| Applicazione<br>TRF   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| Applicazione<br>DCS   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| Applicazione<br>TRS   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TRT 110   | HONDA GXV 340                       | 340 cc   | 111 Hp / 8 Kw   | BENZINA VERDE<br>UNLEADED GASOLINE<br>BLEIFREIES BENZIN<br>ESSENCE SANS PLOMB | A STRAPPO CON AUTOAVVOLGENTE<br>SELF-WINDING PULL<br>REVERSIERSTARTER<br>LANCEUR À RETOUR AUTOMATIQUE | A CINGHIA E MECCANICA<br>BELT AND MECHANICAL<br>KEILRIEMEN UND GETRIEBE<br>PAR COURROIE ET MÉCANIQUE | 5 + R                                | 1 1 Km/h   |    |          |  |  |  |  |
| MC 110  |                                     |  |   |   |   |  |                                      | 1 1Km/h<br>2 1,6 Km/h<br>3 2,4 Km/h<br>4 3,3 Km/h<br>5 4,2 Km/h                                      |    |          |  |  |  |  |
| TSR 110   |                                     |  |   |   |   |  |                                      | R 1,3 Km/h   |    |          |  |  |  |  |
| TRT 110<br>Swing  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| MC 110<br>Swing   |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TSR 110<br>Swing  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TRT 135   | HONDA GXV 390                       | 390 cc   | 13 Hp / 9,5 Kw  |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |
| TRT 135<br>Swing  |                                     |  |   |   |   |  |                                      |  |    |          |  |  |  |  |

| DATI TECNIC / SPECIFICATION / TECHNISCHE DATEN / DONNES TECHNIQUES |   |  |  |   |  |  |   |
|--|---|--|--|---|--|--|---|
| FRENO<br>BRAKE<br>BREMSE<br>FREIN                                  | OSCILLAZIONE<br>SWINGING<br>GEUSCHAUKE<br>OSCILLATION | RUOTE<br>WHEELS<br>RÄDER<br>ROUES  | CARREGGIATA<br>TRACK<br>SPURBREITE<br>VOIE | ALTEZZA TAGLIO<br>CUTTING HEAD<br>SCHNITTHÖHE<br>HAUTEUR DE COUPE | LARGHEZZA TAGLIO<br>CUTTING WIDHT<br>SCHNITTBREITE<br>LARGEUR DE COUPE | PESO A SECCO<br>DRY WEIGHT<br>GEWICHT<br>POIDS À SEC | RUMOROSITA'<br>NOISE<br>GERÄUSCH<br>NIVEAU SONORE |
|  |   | PNEUMATICHE DA 13"<br>13" PNEUMATIC<br>PNEUMATISCHE VON 13"<br>PNEUMATIQUES DE 13" | 530 mm                                     | 30 - 45 - 60 mm   | 500 mm   | 65 Kg  | 93 dB   |
|  |   |  | 580 mm                                     | 30 - 45 - 60 mm   | 20 cm fuori ruota Dx<br>20 cm out of right wheel                       | 38 Kg  | 92 dB   |
|  |   | 16"  | 600 mm                                     | 30 - 45 - 60 mm   | MAX 600 mm   | 33 Kg  |   |
|  |   | PNEUMATICHE DA 13"<br>13" PNEUMATIC<br>PNEUMATISCHE VON 13"<br>PNEUMATIQUES DE 13" | 580 mm                                     | 30 - 45 - 60 mm   | MAX 600 mm   | 38 Kg  |   |
|  |   |  |  | da 20 a 100 mm  | 500 mm   | 50 Kg  |   |
|  |   |  |  | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 550 mm   | 51 Kg  |   |
|  |   |  |  | 30 - 45 - 60 mm   | 500 mm   | 49 Kg  |   |
|  |   |  |  |   | 34 Kg  |  |   |
| AUTOMATICO<br>PARKING BRAKE<br>FESTSTELLBREMSE<br>AUTOMATIQUE      | 0° - 15° - 30° - 45°<br>Dx - Sx                       | IN ACCIAIO DENTATE DA 13"<br>13" STEEL CRAWLER<br>STAHL VON 13"<br>EN ACIER DE 13" | 520 - 780 mm                               | 30 - 45 - 60 mm   | MAX 600 mm   | 42 Kg  | 92 dB   |
|  |   |  |  | da 20 a 100 mm  | 500 mm   | 54 Kg  | 93 dB   |
|  |   |  |  | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 550 mm   | 55 Kg  |   |
|  |   |  |  | 30 - 45 - 60 mm   | 500 mm   | 53 Kg  |   |
|  |   |  |  |   |  | 40 Kg  |   |
|  |   |  |  | 30 - 45 - 60 mm   | 500 mm   | 16 Kg  |   |
|  |   |  |  | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 550 mm   | 17 Kg  |   |
|  |   |  |  | 30 - 45 - 60 mm   | 500 mm   | 15 Kg  |   |
|  |   |  |  | 50 mm   | 540 mm   | 18 Kg  |   |
|  |   |  |  | 30 - 45 - 60 mm   | MAX 600 mm   | 12 Kg  |   |
|  |   |  |  | 30 - 45 - 60 mm   | 360 mm   | 14 Kg  | 95 dB   |
| AUTOMATICO<br>PARKING BRAKE<br>FESTSTELLBREMSE<br>AUTOMATIQUE      |   | TRACTOR 16"<br>16" TRACTOR<br>PNEUMATISCHE 16"<br>PNEUMATIQUES DE 16"              | 740 mm                                     | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 650 mm   | 124 Kg   |   |
|  |   |  |  | da 20 a 80 mm   | 650 mm   | 129 Kg   |   |
|  |   |  |  | da 20 a 80 mm   | 680 mm   | 136 Kg   |   |
|  | 0° - 15° - 30° - 45°<br>Dx - Sx                       | ACCIAIO 16"<br>16" STEEL<br>STAHL VON 16"<br>EN ACIER DE 16"                       | 750 - 950 mm                               | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 650 mm   | 128 Kg   |   |
|  |   |  |  | da 20 a 80 mm   | 650 mm   | 133 Kg   |   |
|  |   |  |  | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 680 mm   | 140 Kg   |   |
|  |   | TRACTOR 16"<br>16" TRACTOR<br>PNEUMATISCHE 16"<br>PNEUMATIQUES DE 16"              | 740 mm                                     | 20 - 40 - 60 - 80 mm  | 800 mm   | 137 Kg   |   |
|  | 0° - 15° - 30° - 45°<br>Dx - Sx                       | ACCIAIO 16"<br>16" STEEL<br>STAHL VON 16"<br>EN ACIER DE 16"                       | 750 - 950 mm                               |   | 800 mm   | 141 Kg   |   |



Sistema oscillante - Patented - System schwankende - Système oscillant

## "SWING SYSTEM"

IL SISTEMA A MOTORE OSCILLANTE BREVETTATO PERMETTE DI LAVORARE FINO IN PENDENZE DEL 100% (45°) CON MOTORI A 4 TEMPI. QUESTO SISTEMA BLOCCA AUTOMATICAMENTE L'OSCILLAZIONE DEL MOTORE IN VARIE POSIZIONI A DESTRA E A SINISTRA MANTENENDOLO SEMPRE IN POSIZIONE ORIZZONTALE E NE IMPEDISCE COSÌ IL GRIPPAGGIO. L'INCLINAZIONE E' REGOLATA DA UN SEMPLICE E COMODO COMANDO MONTATO SULLE STEGOLE.

THE PATENTED SWING SYSTEM MAKES IT POSSIBLE TO WORK ON SLOPES TO 45° WITH 4-STROKE ENGINE. THIS SYSTEM AUTOMATICALLY STOPS THE ENGINE SWING IN VARIOUS POSITIONS ON THE RIGHT AND ON THE LEFT, THUS KEEPING ALWAYS AN HORIZONTAL POSITION AND AVOID SEIZING. THE INCLINATION IS ADJUSTED BY MEANS OF A SIMPLE AND CONVENIENT CONTROL PLACED ON THE HANDLEBARS.

DIE PATENTIERTE LAGERUNG DES MOTORS ERLAUBT DEN EINSATZ IN GELÄNDE MIT BIS ZU 100% GEFÄLLE(45° WINKEL) OHNE DAS ES ZU PROBLEMEN MIT DER SCHMIERUNG KOMMT. DER MOTOR UND DER FÜHRUNGSHOLM KANN DURCH EINE EINFACHE BETÄTIGUNG EINES HEBELS AM LENKHOLM SOWOHL LINKS ALS AUCH RECHTS ENTSPRECHEND DER HANGLAGE POSITIONIERT WERDEN.

LE SYSTÈME À MOTEUR OSCILLANT BREVETÉ PERMET DE TRAVAILLER JUSQU'À UNE PENTE DE 100 % (45°) AVEC UN MOTEUR À 4 TEMPS. CE SYSTÈME BLOQUE AUTOMATIQUEMENT L'OSCILLATION DU MOTEUR DANS DIFFÉRENTES POSITIONS À DROITE ET À GAUCHE EN LE MAINTENANT TOUJOURS EN POSITION HORIZONTALE, EMPÊCHANT AINSI SON GRIPPAGE. L'INCLINAISON EST RÉGLÉE À L'AIDE D'UNE COMMANDE SIMPLE ET PRATIQUE MONTÉE SUR LES MANCHERONS.

**ECOTECH ITALIA s.r.l.**

Via Copernico 85 47100 Forlì FC  
Tel. 0039 0543 774314 Fax 0039 0543 778658  
[www.ecotechitalia.com](http://www.ecotechitalia.com) e-mail [info@ecotechitalia.com](mailto:info@ecotechitalia.com)

TIMBRO DEL CONCESSIONARIO AUTORIZZATO